

ヨコハマの国際事業の主な動きをお届けする

YOKOHAMA INTERNATIONAL DIGEST

2019年7月4日
July 4, 2019 Edition

【発行】横浜市国際局政策総務課
Yokohama International Affairs Bureau, General Division

企画担当(Inquiries) 045-671-4710・ki-somu@city.yokohama.jp

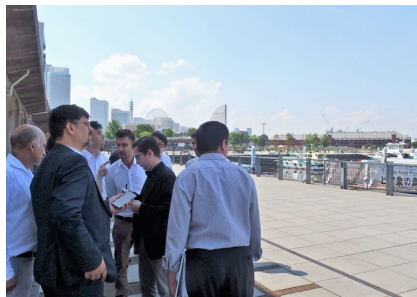


横浜市立大学の300人の学生に横浜市の国際施策の紹介を行いました

6月24日、横浜市立大学の国際商学部をはじめとする約300人の学生の皆さんに向けて、横浜市の国際施策全般及びY-PORT事業を紹介しました。皆さんが今後、国際社会と関わりを持って活躍していくときに、少しでも役立てればと思います。

Over 300 Yokohama City University students learn about Yokohama's international policies

On June 24, over 300 Yokohama City University students attended a seminar outlining the full spectrum of the City of Yokohama's international policies and the Y-PORT project. It is hoped this opportunity will serve as a valuable primer for when the students go on to develop their own connections throughout the global community.



カブール市の副市長一行が横浜市を訪れ、みなとみらいエリアを視察しました

JICAのプログラムの一環で、アフガニスタンの首都であるカブール市より副市長及びカブール市職員の5名が来浜し、みなとみらい、関内エリアを視察しました。みなとみらいの都市計画に関する講義では多くの質問をいただき、横浜市の都市開発について大変関心を持っていただけました。

Kabul Deputy Mayor, delegation visit Minatomirai to learn about Yokohama's urban development

On June 25, the deputy mayor of Kabul, Afghanistan, and a delegation of Kabul officials visited Minatomirai to learn about Yokohama's experience in urban development as part of a JICA program. Urban Development Bureau staff presented a lecture on the topic and led site visits to the Minatomirai and Kannai areas.



女性政治家指導者(WPL)サミットに市長がパネリストとして登壇しました

女性政治家の国際的なネットワークWPLの年1回のサミットが6月25日から27日まで、東京で開かれ、林市長は26日の全体会合に出席し、横浜市の待機児童対策や女性起業支援について紹介しました。世界各国の400人以上の女性政治家が熱心に耳を傾けていました。

Mayor Hayashi joins panel at Women Political Leaders Summit

The Women Political Leaders Global Forum (WPL) held its annual conference, the WPL Summit, on June 25-27. Mayor Fumiko Hayashi attended the Plenary Session on June 26, and spoke to an enthusiastic audience of over 400 women political leaders from all over the world about Yokohama's policies to address children's nursery school waiting lists and to support women entrepreneurship.



女性政治家指導者(WPL)サミット参加者が横浜を訪問しました

6月25日、WPLサミットの参加者たちは全体会合に先立ち、視察で横浜を訪問しました。昼食会では荒木田副市長が歓迎のあいさつをしました。その後、一行は三溪園を訪れ、日本庭園を散策し、抹茶を楽しみました。

Women Political Leaders Summit participants visit Yokohama

In advance of the Plenary Sessions, Women Political Leaders Summit attendees taking part in the Learning Journey Program visited Yokohama on June 25.

Following a welcoming address by Deputy Mayor Arakida, participants visited Sankeien, a traditional Japanese-style garden, where they enjoyed a walk through the grounds as well as a taste of matcha green tea.